

Poland-Warsaw: Hotel meeting and conference services**OJ S 118/2015 20/06/2015****Contract award notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Fundacja Programów Pomocy dla Rolnictwa FAPA

Postal address: ul. Wspólna 30

Town: Warszawa

Postal code: 00-930

Country: Poland

E-mail: fapa@fapa.org.pl

Telephone: +48 226231901

Fax: +48 226231909

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.fapa.com.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Other: fundacja

I.3. Main activity

Other: rozwój obszarów wiejskich, rolnictwa, rynków rolnych oraz bankowości spółdzielczej

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Obsługa spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW, podczas którego zostanie podsumowany okres programowania 2007-2013 oraz przedyskutowane zostaną założenia nowej perspektywy finansowej.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Polska, województwo łódzkie lub mazowieckie.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest obsługa techniczna spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW, podczas którego zostanie podsumowany okres programowania 2007–2013 oraz przedyskutowane zostaną założenia nowej perspektywy finansowej, dla minimalnie 70 osób a maksymalnie 100 osób, w województwie łódzkim lub mazowieckim, w odległości maks. 35 km

od Rawy Mazowieckiej.

Spotkanie zaplanowano w dniach 17–19.6.2015 roku.

Spotkanie skierowane jest do członków Grupy Roboczej ds. KSOW, Komisji Konkursowej ds. projektów, przedstawicieli Sekretariatów Regionalnych i Sekretariatu Centralnego KSOW.

Forma spotkania:

Pierwszy dzień (17.6. br.) – obiad – konferencja – kolacja – nocleg.

Drugi dzień (18.6. br.) – śniadanie – konferencja – obiad – spotkanie w terenie (w odległości do 60 km od miejsca konferencji) – kolacja – nocleg.

Trzeci dzień (19.6. br.) – śniadanie – spotkanie w terenie (w odległości do 60 km od miejsca konferencji), obiad grillowy na terenie, gdzie odbędzie się spotkanie w terenie.

Miejsca spotkań w terenie (dzień 2 i 3) zostaną przekazane Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy.

W celu realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zorganizuje Biuro Projektu, zwane dalej Biurem, koordynujące całość prac związanych z realizacją przedmiotu zamówienia.

W celu sprawnego funkcjonowania Biura Wykonawca zapewni:

- a) zespół składający się z osób zapewniających prawidłową i terminową realizację usług;
- b) minimum jeden numer telefonu stacjonarnego lub numer telefonu komórkowego oraz adres mailowy i korespondencyjny;
- c) organizację pracy, która umożliwi łatwy kontakt z przedstawicielami Biura Zamawiającemu i uczestnikom spotkania. Czas odpowiedzi na zapytanie mailowe nie może przekroczyć dwóch dni roboczych.

Przedstawiciele Biura będą ściśle współpracować z Zamawiającym i na bieżąco dostarczać wszelkich informacji o realizacji przedmiotu zamówienia.

Podstawowe zadania Biura:

Organizacja spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW dla minimum 70 osób a maksymalnie 100 osób, w oparciu o listę uczestników przekazanych przez Zamawiającego niezwłocznie, po dniu zawarcia umowy.

W ramach zadania Wykonawca zapewni:

- a) Sale konferencyjne w obiekcie położonym na terenie województwa łódzkiego lub mazowieckiego, w odległości maks. 35 km od Rawy Mazowieckiej dla maksymalnie 100 osób (Zamawiający przekaże listę osób uczestniczących w spotkaniu niezwłocznie po podpisaniu umowy).

W pierwszym dniu konferencji tj. 17.6. br. – Wykonawca zapewni salę konferencyjną dla maksymalnie 100 osób.

Sala konferencyjna dla maksymalnie 100 osób musi być wyposażona w sprzęt multimedialny (laptop, rzutnik multimedialny, flipchart, ekran), sprzęt nagłaśniający, 3 bezprzewodowe mikrofony, dostęp do Internetu. Sala konferencyjna na czas konferencji musi zostać oznakowana w sposób widoczny logotypami i sloganami wskazanymi w Załączniku nr 7 do SIWZ, zgodnie z Księgą Wizualizacji Znaku PROW dostępną na stronie www.minrol.gov.pl

W drugim dniu konferencji tj. 18.6. br. – Wykonawca zapewni dwie sale konferencyjne.

Pierwsza sala dla maksymalnie 80 osób oraz druga sala dla maksymalnie 20 osób.

Sale konferencyjne zarówno dla maksymalnie 80 osób jak i dla maksymalnie dla 20 osób muszą być wyposażone w sprzęt multimedialny (laptop, rzutnik multimedialny, flipchart, ekran), dostęp do Internetu. Sale konferencyjne na czas konferencji muszą zostać oznakowane w sposób widoczny logotypami i sloganami wskazanymi w Załączniku nr 7 do SIWZ, zgodnie z Księgą Wizualizacji Znaku PROW dostępną na stronie www.minrol.gov.pl

- b) Zakwaterowanie dla wszystkich uczestników spotkania Grupy Roboczej, Wykonawca zapewni noclegi wraz ze śniadaniem dla maksymalnie 100 osób, w dniach 17–19.6. br. Zamawiający przekaże listę osób uczestniczących w spotkaniu niezwłocznie po podpisaniu

umowy.

Zamawiający wymaga, aby nocleg został zapewniony w obiekcie, w którym odbędzie się spotkanie Grupy Roboczej (tj. sale konferencyjne): w 40 pokojach jednoosobowych lub dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania, z pełnym węzłem sanitarnym, oraz w pokojach dwuosobowych z pełnym węzłem sanitarnym, w standardzie co najmniej trzygwiazdkowym, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 19 sierpnia 2004 r. w sprawie obiektów hotelarskich i innych obiektów, w których są świadczone usługi hotelarskie.

c) Wyżywienie dla minimum 70 osób a maksymalnie 100 osób.

Pierwszego dnia spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW tj. 17.6. br., Wykonawca zapewni, w obiekcie w którym odbędzie się spotkanie:

— Obiad w formie bufetu szwedzkiego – składający się co najmniej z dwóch zestawów dań gorących, w tym dwie zupy i dwa drugie dania mięsne oraz jedno wegetariańskie (do wyboru), warzyw na ciepło, sałatek, napojów zimnych.

— Serwis kawowy w czasie trwania spotkania, składający się z: świeżo parzonej kawy, 3 rodzajów herbat w torebkach, ciastka, napoje zimne: woda i soki owocowe.

— Uroczystą kolację, w formie bufetu szwedzkiego – składającą się co najmniej z dwóch dań gorących, w tym jednego wegetariańskiego, 4 dań na zimno, w tym co najmniej jedno danie wegetariańskie, sałatki, napoje zimne i gorące.

— Całodniowy serwis gastronomiczny (przygotowanie, sprzątanie i obsługa kelnerska).

Drugiego dnia spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW tj. 18.6. br. Wykonawca zapewni:

— Obiad w formie bufetu szwedzkiego – składający się, co najmniej z dwóch zestawów dań gorących w tym dwie zupy i dwa drugie dania mięsne oraz jedno wegetariańskie (do wyboru), warzyw na ciepło, sałatek, napojów zimnych.

— Serwis kawowy w czasie trwania spotkania, składający się z: świeżo parzonej kawy, 3 rodzajów herbat w torebkach, ciastka, napoje zimne: woda i soki owocowe.

— Kolację w formie bufetu szwedzkiego – składającą się, z co najmniej z 2 dań gorących w tym jednego wegetariańskiego; 4 dań na zimno w tym, co najmniej jedno danie wegetariańskie, sałatki, napoje zimne i gorące.

— Całodniowy serwis gastronomiczny (przygotowanie, sprzątanie i obsługa kelnerska).

Trzeciego dnia spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW tj. 19.6. br., Wykonawca zapewni:

— Obiad grillowy, w miejscu gdzie odbędzie się spotkanie w terenie.

Wykonawca przedstawi Zamawiającemu co najmniej 2 propozycje menu do wyboru i akceptacji, najpóźniej 2 dni przed spotkaniem.

d) Tłumacza konsekwentnego – Wykonawca zapewni do realizacji zamówienia tłumacza konsekwentnego, który posiada, co najmniej trzyletnie doświadczenie zawodowe w zakresie tłumaczeń konsekwentnych z języka angielskiego na polski oraz z języka polskiego na język angielski.

Tłumacz będzie obecny przez cały czas trwania spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW tj. 17–19.6. br.

e) Obsługę organizacyjno-techniczną spotkania, w tym:

— Obsługę recepcji w tym: pierwszego dnia spotkania Grupy Roboczej tj. 17.6. br.

Wykonawca zapewni 2 osoby do obsługi recepcji, w kolejnych dniach jedną osobę, która musi być obecna przez cały czas trwania spotkania, aby na bieżąco reagować na wszelkie powstałe problemy.

— 1 osobę zapewniającą obsługę sprzętu multimedialnego i audiowizualnego, przez cały czas trwania spotkania Grupy Roboczej.

f) Organizację dwóch spotkań w terenie – Wykonawca zorganizuje dwa spotkania wyjazdowe w terenie (miejsca ustalone z Zamawiającym po podpisaniu umowy) w odległości nie większej niż 60 km od miejsca zakwaterowania/spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW. Wykonawca,

w celu realizacji powyższego punktu, zapewni wszystkim uczestnikom ewentualne: np. bilety, przewodnik (w zależności od zaproponowanego miejsca).

g) Transport:

— Zapewni transportu z lotniska w Warszawie i z powrotem, dla maksymalnie 3 gości. W przypadku, kiedy goście przybędą na spotkanie Grupy Roboczej w przeddzień spotkania, Wykonawca zorganizuje transport z lotniska na miejsce wskazane przez uczestnika (na terenie Warszawy) oraz w przypadku gości, którzy przybędą na spotkanie w dniu 17 czerwca 2015 r., Wykonawca zapewni transport z lotniska na Dworzec Centralny, skąd uczestnicy będą mieli zagwarantowany transport na miejsce spotkania. Analogiczna sytuacja w przypadku powrotu w dniu 19.6.2015 r. ze spotkania Grupy Roboczej.

— Wykonawca zapewni transport uczestników spotkania z Warszawy (miejsce spotkania: Dworzec Centralny) na miejsce spotkania w dniu 17 czerwca 2015 r. i z powrotem do Warszawy (Dworzec Centralny) w dniu 19.6.2015 r. dla maksymalnie 40 osób deklarujących chęć skorzystania z transportu – lista osób deklarujących chęć transportu z Warszawy i z powrotem zostanie przekazana Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy);

— W drugim dniu spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW w dniu 18.6.2015 r. – Wykonawca zapewni transport, wszystkim uczestnikom spotkania maksymalnie 100 osób (ostateczna lista osób zostanie przekazana Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy), na miejsce spotkania w terenie, w odległości do 60 km od miejsca zakwaterowania/spotkania Grupy Roboczej. Miejsce spotkania w terenie zostanie przekazane Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy.

— W trzecim dniu spotkania Grupy Roboczej ds. KSOW tj. 19.6. br. Wykonawca zapewni transport, wszystkim uczestnikom spotkania maksymalnie 100 osób (ostateczna lista osób zostanie przekazana Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy), na miejsce spotkania w terenie, w odległości do 60 km od miejsca zakwaterowania/spotkania Grupy Roboczej. Miejsce spotkania w terenie zostanie przekazane Wykonawcy niezwłocznie po podpisaniu umowy

Pojazdy zapewnione przez Wykonawcę muszą być sprawne technicznie oraz posiadać miejsca siedzące dla wszystkich uczestników spotkania. Wykonawca podstawia pojazdy w stanie czystym, zarówno na zewnątrz jak i wewnątrz oraz zobowiązuje się do dbania o czystość pojazdów podczas podróży. Na wyraźną prośbę pasażerów (uczestników) kierujący pojazdem ma uruchamiać klimatyzację lub ogrzewanie w celu zapewnienia komfortowych warunków podróży.

II.1.5. CPV code(s)

55120000 Hotel meeting and conference services, 55300000 Restaurant and food-serving services, 55330000 Cafeteria services, 55100000 Hotel services, 60000000 Transport services (excl. Waste transport)

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 83 300 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena ofertowa. Weighting 70
2. Standard hotelu. Weighting 10
3. Ilość pokoi jednoosobowych. Weighting 20

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

60/KSOW/PN-U/2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 103-187643](#) of 30.5.2015

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

15.6.2015

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: AGMA-SPORT Agnieszka Matuszyk

Postal address: Antoniówka 259

Town: Jedlnia Letnisko

Postal code: 26-630

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 92 400 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 83 300 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Schemat III Pomocy Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007–2013.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcom, a także innym osobom, jeżeli ich interes w uzyskaniu zamówienia poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych, na podstawie przepisów działu VI, a w szczególności art. 180 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.), przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z prawem czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

VI.4. Date of dispatch of this notice

18.6.2015